

Ficha técnica

Epson

Modelos / familias

WF-7310DTW

Fuente del fabricante

Startup Guide (v1.0)

<https://download.epson-europe.com/pub/download/6467/epson646777eu.pdf>

Las páginas siguientes son un extracto técnico del documento oficial del fabricante.

- 11

Set the paper size and paper type for the paper cassette. You can change these settings later.

Définissez le format et le type de papier pour le bac à papier. Vous pourrez modifier ces paramètres plus tard.

Das Papierformat und den Papiertyp für die Papierkassette einstellen. Sie können diese Einstellungen später ändern.

Stel het papierformaat en de papiersoort in voor de papiercassette. U kunt deze instellingen later wijzigen.

Impostare il formato e il tipo di carta e caricarla nel relativo cassetto. È possibile modificare queste impostazioni in seguito.

設定紙匣的紙張大小及紙張種類。您可於稍後變更這些設定。

- 12

Connect your computer or smart device with the printer. Visit the website to install software and configure the network. Windows users can also install software and configure the network using the CD supplied.

Connectez votre ordinateur ou périphérique intelligent à l'imprimante. Consultez le site Web pour installer le logiciel et configurer le réseau. Les utilisateurs Windows peuvent également installer le logiciel et configurer le réseau à l'aide du CD fourni.

Verbinden Sie Ihren Computer oder Ihr Smart-Gerät mit dem Drucker. Besuchen Sie die Website, um Software zu installieren und das Netzwerk zu konfigurieren. Windows-Benutzer können auch mit der mitgelieferten CD Software installieren und das Netzwerk konfigurieren.

Verbind uw computer of smart device met de printer. Ga naar de website om software te installeren en het netwerk te configureren. Windows-gebruikers kunnen ook de meegeleverde cd gebruiken om software te installeren en het netwerk te configureren.

Connettere il computer o il dispositivo intelligente con la stampante. Visitare il sito web per installare il software e configurare la rete. Gli utenti Windows possono anche installare il software e configurare la rete utilizzando il CD in dotazione.

連接您的電腦或智慧型裝置與印表機。請瀏覽網站以安裝軟體和設定網路。Windows 使用者還可以使用提供的光碟安裝軟體和設定網路。



Guide to Control Panel

	Turns the printer on or off. Unplug the power cord when the power light is off. Allume ou éteint l'imprimante. Débranchez le cordon d'alimentation lorsque le voyant d'alimentation est éteint. Schaltet den Drucker ein oder aus. Ziehen Sie die Netzleitung ab, wenn die Betriebsanzeige aus ist. Hiermee schakelt u de printer in en uit. Haal het netsnoer uit het stopcontact als het aan/uit-lampje uit staat. Consente di accendere o spegnere la stampante. Quando la spia di alimentazione è spenta, è possibile scollegare il cavo di alimentazione. 開啟或關閉印表機。當電源指示燈熄滅時拔出電源插頭。
	Displays the home screen. Affiche l'écran d'accueil. Zeigt den Startbildschirm an. Hiermee geeft u het startscherm weer. Visualizza la schermata iniziale. 顯示首頁畫面。

Error	Flashes or turns on when an error occurs. Clignote ou s'allume en cas d'erreur. Blinkt und schaltet sich ein, wenn der Fehler auftritt. Dit knippert of brandt wanneer er een fout is opgetreden. Quando si verifica un errore, inizia a lampeggiare o si accende. 發生錯誤時閃爍或亮起。
Data	Flashes when the printer is processing data. It turns on when there are queued jobs. Clignote lorsque l'imprimante traite les données. Il s'allume lorsque des tâches sont en attente. Blinkt, wenn der Drucker Daten verarbeitet. Schaltet sich ein, wenn Druckaufträge in der Warteschlange sind. Dit knippert wanneer gegevens worden verwerkt. Het brandt wanneer er taken in de wachtrij staan. Lampeggia quando la stampante sta elaborando dati. In presenza di lavori in coda, la spia si accende. 印表機正在處理資料時閃爍。有排隊的工作時亮起。
	Displays the Paper Setting screen. You can select the paper size and paper type settings for each paper source. Affiche l'écran Réglage papier. Vous pouvez sélectionner le format et le type du papier pour chaque source de papier. Zeigt den Bildschirm Papiereinstellungen an. Sie können die Einstellungen für das Papierformat, den Papiertyp für jede Papierquelle auswählen. Hiermee geeft u het scherm Papierinstelling weer. U kunt voor elke papierbron de instellingen voor papierformaat en papiersoort selecteren. Visualizza la schermata di Impostazione carta. È possibile configurare le impostazioni di formato e tipo di carta per ogni origine carta. 顯示紙張設定畫面。您可為每個紙張來源選擇紙張尺寸和紙張類型設定。
	Returns to the previous screen. Permet de revenir à l'écran précédent. Kehrt zurück zum vorherigen Bildschirm. Hiermee keert u terug naar het vorige scherm. Torna alla schermata precedente. 回到上一畫面。

- 

Move the focus using the ◀, ▶, ▲, ▼ buttons to select the items, and then press the OK button to confirm your selection or run the selected feature.

Déplacez la surbrillance à l'aide des touches ◀, ▶, ▲ et ▼ pour sélectionner les éléments, et appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix ou exécuter la fonction sélectionnée.

Bewegen Sie den Fokus mit den Schaltflächen ◀, ▶, ▲, ▼, um Elemente auszuwählen und drücken Sie die Schaltfläche OK, um die Auswahl zu bestätigen und die ausgewählte Funktion auszuführen.

Gebruik de knoppen ◀, ▶, ▲ en ▼ om items te selecteren en druk op OK om uw keuze te bevestigen of de geselecteerde functie te starten.

Spostarsi utilizzando i pulsanti ◀, ▶, ▲, ▼ per selezionare le voci, quindi premere il pulsante OK per confermare la selezione o eseguire l'operazione selezionata.

- 

Applies to a variety of functions depending on the situation.

S'applique à une variété de fonctionnalités en fonction de la situation.

Wird je nach Situation auf eine Vielzahl von Funktionen angewendet.

Dit is van toepassing op verschillende functies, afhankelijk van de situatie.

Applica una varietà di funzioni a seconda della situazione.

依情況套用至眾多功能。

- 

Stops the current operation.

Permet d'arrêter l'opération en cours.

Stoppt den aktuellen Vorgang.

Hiermee stopt u de actieve bewerking.

Interrompe l'operazione corrente.

停止當前的運作。

Troubleshooting

- For troubleshooting, select  for assistance. This feature provides step by step and animation instructions for most issues such as adjusting print quality and loading paper.

Si vous avez besoin d'aide, sélectionnez  pour accéder à la résolution des problèmes. Cette fonctionnalité vous donne accès à des instructions animées étape par étape pour résoudre la plupart des problèmes liés à l'imprimante, comme ajuster la qualité d'impression et charger du papier.

Wählen Sie für Hilfe bei der Fehlerbehebung  aus. Diese Funktion bietet Schritt-für-Schritt-Anweisungen und Animationen für die meisten Probleme wie die Anpassung der Druckqualität und das Einlegen von Papier.

Selecteer  voor hulp bij het oplossen van problemen. Deze functie biedt stapsgewijze, geïllustreerde instructies voor de meeste problemen, zoals het aanpassen van de afdrukkwaliteit en het laden van papier.

Per assistenza sulla risoluzione dei problemi, selezionare . Questa funzione fornisce istruzioni dettagliate e animazioni per la maggior parte dei problemi, per esempio la regolazione della qualità di stampa e il caricamento della carta.

若要進行故障排除，請選擇  以獲取協助。該功能提供針對大多數問題的逐步和動畫操作指引，例如調整列印品質和裝入紙張。



Ink Cartridge Codes

For users in Europe / Pour les utilisateurs en Europe / Für Nutzer in Europa / Voor gebruikers in Europa / Per gli utenti in Europa

	BK	C	M	Y
	Black Noir Schwarz Zwart Nero	Cyan Cyan Cyan Cyaan Ciano	Magenta Magenta Magenta Magenta Magenta	Yellow Jaune Gelb Geel Giallo
	405 405XL 405XXL	405 405XL	405 405XL	405 405XL

“XL” and “XXL” indicate large cartridges. / « XL » et « XXL » indiquent de grandes cartouches. / „XL” und „XXL” bezeichnen große Patronen. / “XL” en “XXL” staan voor grote cartridges. / “XL” e “XXL” indicano le cartucce grandi.

For users in Taiwan / 對於台灣的使用者

BK	C	M	Y
Black 黑色	Cyan 青色	Magenta 洋紅色	Yellow 黃色
05N	05N	05N	05N

Information for Users in Taiwan Only / 此資訊僅適用於台灣地區

- 產品名稱

彩色噴墨印表機

額定電壓

：AC 100 - 120 V

額定頻率

：50 - 60 Hz

耗電量

：

列印時

：約 26 W

就緒模式

：約 6.3 W

睡眠模式

：約 0.8 W

關機模式

：約 0.2 W

額定電流

：0.6 A

製造年份，製造號碼和生產國別：見機體標示

警語

檢修本產品之前，請先拔掉本產品的電源線。

功能規格

列印方式

：微針點壓電噴墨技術

解析度

：最大可達 4800x2400 dpi

適用系統

：

Windows Vista®

，Windows® 7

，Windows 8/8.1

，Windows 10以上版本(32-bit, 64-bit)

，Windows XP SP3(32-bit)

，Windows XP Professional x64 Edition SP2

，Windows Server® 2003(SP2)以上版本*

(* 僅限印表機驅動程式與掃描器驅動程式。)

，Mac OS X 10.6.8以上版本

，macOS 11以上版本

- 使用方法

見內附相關說明文件
- 緊急處理方法

發生下列狀況時，請先拔下印表機的電源線並洽詢Epson授權服務中心：

- 電源線或插頭損壞

有液體噴灑到印表機

印表機摔落或機殼損壞

印表機無法正常操作或是列印品質與原來有明顯落差

- 製造商

：SEIKO EPSON CORPORATION
- 地址

：3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
- 電話

：81-266-52-3131
- 進口商

：台灣愛普生科技股份有限公司
- 地址

：台北市信義區松仁路100號15樓
- 電話

：(02) 8786-6688 (代表號)

- 注意事項

只能使用印表機標籤上所註明的電源規格。

請保持工作場所的通風良好。

「限用物質含有情況」標示內容，請至下列網址查詢。

URL：http://www.epson.com.tw/TW_RoHS

- NCC警語

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

- 應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

- Windows®, Windows Server®, and Windows Vista® are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Mac, macOS, and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Для пользователей из России срок службы: 5 лет.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığına tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION

Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

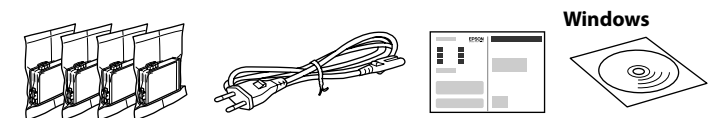
Tel: 81-266-52-3131

Web: http://www.epson.com/

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.



ES Para empezar **DA** Start her
PT Começar por aqui **FI** Aloita tästä
CA Comenceu aqui **NO** Start her
SV Starta här



El contenido puede variar según la región.
O conteúdo pode variar dependendo da localização.
Els continguts poden variar a cada ubicació.
Indholdet kan variere efter placering.
Sisältö voi vaihdella alueittain.
Innholdet kan variere avhengig av område.
Innehåll kan variera beroende på plats.

No abra el paquete del cartucho de tinta hasta que esté listo para instalarlo en la impresora. El cartucho está envasado al vacío para conservar su fiabilidad.
Não abrir o pacote do tinteiro antes de estar preparado para instalar na impressora. O tinteiro é embalado em vácuo para garantir a fiabilidade.

No obriu el paquet del cartutx de tinta fins que estigueu preparats per instal·lar-lo a la impressora. El cartutx està envasat al buit per mantenir-ne la fiabilitat.

Åbn ikke pakken med blækpatronen, før du er klar til at installere den i printeren. Patronen er vakuumpakket for at opretholde sin pålidelighed.

Avaa mustekasetin pakkaus vasta, kun olet valmis asentamaan tulostimen. Kasetti on tyhjiöpakattu sen suorituskyvyn varmistamiseksi.

Ikke åpne blekkpatronpakken før du er klar til å installere den i skriveren. Patronen er vakuumpakket for å sikre pålitelighet.

Öppna inte bläckpatronens förpackning förrän du är redo att installera den i skrivaren. Bläckpatronen är vakuumpackad för att upprätthålla pålitlighet.

No conecte un cable USB a no ser que se le pida.
Não ligue o cabo USB a não ser que isso lhe seja solicitado.

No connecteu un cable USB excepte si les instruccions ho indiquen.

Tiislut ikke et USB-kabel, medmindre du bliver bedt om det.

Älä liitä USB-kaapelia, ellei ohjeissa pyydetä tekemään niin.

Ikke koble til en USB-kabel med mindre du får instruksjer om å gjøre det.

Anslut inte en USB-kabel om du inte uppmanas till det.

Setting up the Printer

Consulte esta guía o las guías en vídeo de Epson para ver las instrucciones de configuración. Para obtener información sobre el uso de la impresora, consulte el *Manual de usuario* en nuestro sitio web. Seleccione **Ayuda** para acceder a los manuales.

Consulte este guia ou os vídeos guias da Epson para obter instruções de configuração da impressora. Para mais informações sobre como utilizar a impressora, consulte o *Guia do Utilizador* no nosso sítio Web. Seleccione **Suporte** para aceder aos manuais.

Consulteu aquesta guia o les guies en vídeo d'Epson per veure les instruccions d'instal·lació de la impressora. Per obtenir més informació sobre com utilitzar la impressora, consulteu la *Guia de l'usuari* en el nostre lloc web. Seleccioneu **Compatibilitat** per accedir als manuais.

Se denne vejledning eller videovejledninger fra Epson for instruktioner om printeropsætning. For information om brugen af printeren, se *Brugervejledningen* på vores websted. Vælg **Support** for at få adgang til manualerne.

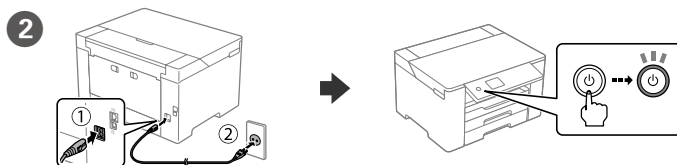
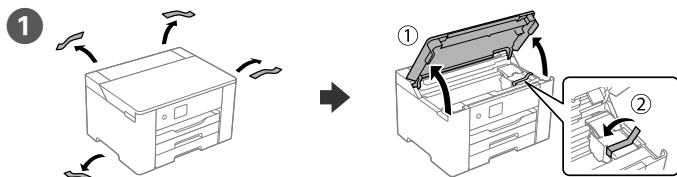
Katso tulostimen käyttöönotto-ohjeet tästä oppaasta tai Epsonin ohjevideoista. Lisätietoja tulostimen käytöstä on verkkosivustossamme olevassa *Käyttöoppaassa*. Voit siirtyä oppaasiin valitsemalla **Tuki**.

Se denne håndboken eller Epsons videoguide for installeringsinstruksjoner til skriveren. For å få informasjon om hvordan du bruker skriveren, se *Brukerhåndboken* på nettstedet vårt. Velg **Støtte** for å få tilgang til håndbøkene.

Se den här guiden eller Epsons videoguide för instruktioner hur du konfigurerar skrivaren. Information om hur skrivaren används finns i *Användarhandboken* på vår webbplats. Välj **Stöd** för att få tillgång till handböckerna.



<http://epson.sn>



Seleccione un idioma y una hora. Para seleccionar un elemento, use los botones ▲, ▼, ◀, ▶ y pulse el botón OK.

Selecione o idioma e hora. Para seleccionar um item, utilize os botões ▲, ▼, ◀, ▶, e a seguir pressione o botão OK.

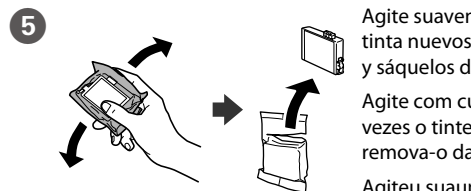
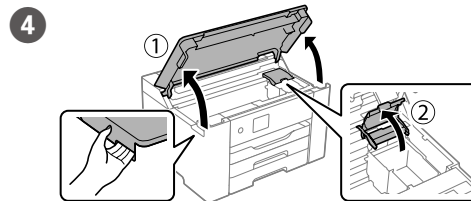
Trieu un idioma i una hora. Per seleccionar un element, utilitzeu els botons ▲, ▼, ◀, ▶ i, a continuació, feu clic en OK.

Vælg sprog og klokkeslæt. Brug knapperne ▲, ▼, ◀, ▶ til at vælge et element, og tryk derefter på OK-knappen.

Valitse kieli ja kellonaika. Valitse haluamasi kohde ▲, ▼, ◀, ▶-painikkeilla ja paina sitten OK-painiketta.

Velg språk og klokkeslett. Du kan velge et element ved å bruke ▲, ▼, ◀, ▶-knappene, og deretter trykke OK-knappen.

Välj språk och tid. För att välja en artikel, använd knapparna ▲, ▼, ◀, ▶ och tryck sedan på knappen OK.



Agite suavemente los cartuchos de tinta nuevos de cuatro o cinco veces y sáquelos del paquete.

Agite com cuidado quatro ou cinco vezes o tinteiro novo e a seguir remova-o da embalagem.

Agiteu suauement el cartutx de tinta nou quatre o cinc vegades i després traieu-lo del seu paquet.

Ryst forsigtigt alle nye blækpatroner fire eller fem gange, og tag dem ud af emballagen.

Ravista kaikkia uusia mustekasetteja varovasti neljä tai viisi kertaa ja poista ne sitten pakkauksistaan.

Rist alle nye blekkpatroner forsiktig fire til fem ganger før de tas ut av emballasjen.

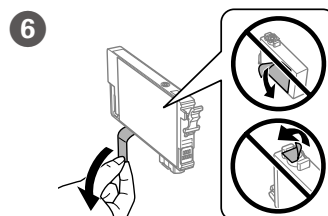
Skaka försiktigt alla nya bläckpatroner fyra eller fem gånger och ta sedan ut dem ur förpackningen.

No toque las partes indicadas en la ilustración del cartucho.
Não toque nas seções apresentadas na ilustração do tinteiro.
No toqueu les seccions que es mostren a la il·lustració del cartutx.
Rør ikke de områder, der er vist i illustrationen af patronen.

Älä koske kasettia esittävässä kuvassa näytettyihin alueisiin.

Ikke berør delene av patronen vist i illustrasjonen.

Vidrør inte delarna som visas på bilden av bläckpatronen.



Retire únicamente la cinta adhesiva amarilla.

Remova apenas a fita amarela.

Retireu només la cinta groga.

Fjern kun den gule tape.

Poista vain keltainen teippi.

Fjern kun den gule teipen.

Dra endast av den gula tejpbiten.

Para la configuración inicial, asegúrese de utilizar los cartuchos de tinta incluidos con esta impresora. Estos cartuchos no se pueden guardar para usarse posteriormente. Los cartuchos de tinta iniciales se utilizarán parcialmente para cargar el cabezal de impresión. Estos cartuchos pueden imprimir menos páginas que los cartuchos de tinta posteriores.

Na configuração inicial, certifique-se de que utiliza os tinteiros fornecidos com esta impressora. Não pode guardar estes tinteiros para os utilizar mais tarde. Os tinteiros iniciais serão utilizados parcialmente para carregar a cabeça de impressão. Estes tinteiros poderão imprimir menos páginas do que os tinteiros posteriores.

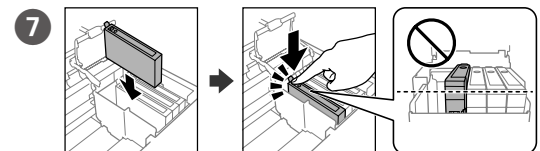
Per a la instal·lació inicial, assegureu-vos que feu servir els cartutxos que venen amb la impressora. Aquests cartutxos no es poden desar per utilitzar-los més endavant. Els cartutxos de tinta inicial s'utilitzen en part per carregar el capçal d'impressió. Aquests cartutxos poden imprimir menys pàgines que els cartutxos de tinta posteriors.

Til den indledende opsætning skal du sørge for at bruge de blækpatroner, der fulgte med denne printer. Disse patroner kan ikke gemmes til senere brug. Den første blækpatron bruges delvist til at fylde printheadet. Disse patroner vil muligvis udskrive færre sider i forhold til efterfølgende blækpatroner.

Käytä ensimmäisessä määrittämissä tulostimen mukana toimitettuja mustekasetteja. Näitä kasetteja ei voi säilyttää myöhempää käyttöä varten. Ensimmäiset mustekasetit kuluvat osittain tulostuspään lataamiseen. Kaseteilla tulostuva sivumäärä voi tämän vuoksi olla pienempi kuin seuraavilla kaseteilla tulostuva sivumäärä.

For førstegangsoppsett må du passe på at du bruker blekkpatronene som fulgte med produktet. Disse patronene kan ikke lagres for senere bruk. De første blekkpatronene vil delvis brukes til å lade skrivehodet. Disse patronene kan skrive ut færre sider i forhold til påfølgende blekkpatroner.

För den inledande inställningen, se till att du använder bläckpatronerna som medföljer med skrivaren. Dessa bläckpatroner kan inte sparas för att användas senare. De medföljande bläckpatronerna används delvis för att fylla på skrivarhuvudet. Dessa patroner kan skriva ut färre sidor, jämfört med efterföljande bläckpatroner.



Introduzca los cuatro cartuchos. Presione cada uno de ellos hasta que oiga un chasquido.

Instale os quatro tinteiros. Pressione cada unidade até fazer um som de fixação.

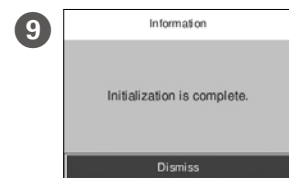
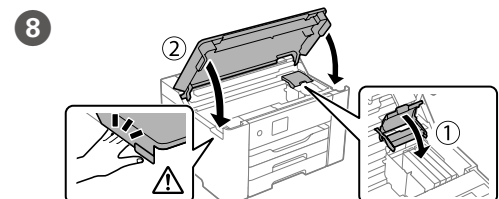
Inseriu tots quatre cartutxos. Premeu cada unitat fins que faci clic.

Indsæt alle fire patroner. Tryk ned på hver enhed, indtil den klikker på plads.

Aseta kaikki neljä kasettia paikoilleen. Paina kutakin yksikköä, kunnes se napsahtaa.

Sett inn alle fire patronene. Trykk på hver enhet til den klikker på plass.

Sätt i alla fyra bläckpatroner. Tryck ner var och en tills de klickar på plats.



Espere hasta que finalice la carga de tinta.

Aguarde até concluir o carregamento de tinta.

Espereu fins que la càrrega de tinta es completi.

Vent, indtil blækpåfyldningen er udført.

Odota, kunnes musteen lataus päättyy.

Vent til blekkkladingen er fullført.

Vänta tills påfyllningen av bläck är klar.

